

Representaciones sociales del aprendizaje del inglés en estudiantes de enfermería

Social Representations of English Language Learning in Nursing Students

Representações sociais da aprendizagem de inglês em estudantes de enfermagem

Verónica Guadalupe Jiménez Barraza

Universidad Autónoma de Sinaloa, Facultad de Enfermería, México

profe.veronica@hotmail.com

<https://orcid.org/0000-0003-3856-2466>

Resumen

El objetivo de este trabajo fue determinar el núcleo central y el sistema periférico de las representaciones sociales del aprendizaje del inglés en estudiantes universitarios de enfermería del estado de Sinaloa, México. Se adoptó un enfoque mixto y se utilizó la técnica de redes semánticas naturales para el enfoque estructural de las representaciones sociales y el enfoque procesual para las entrevistas a profundidad hasta llegar a la saturación teórica. Se determinó que el núcleo central del aprendizaje del idioma inglés recae en los conceptos de *comunicación*, *oportunidades*, *comprensión* y *conocimiento*. En tanto que las representaciones sociales sobre el aprendizaje del inglés en profesionales de enfermería se sustentan en los conceptos de *comunicación* y *oportunidades*. En la parte procesual, se determinaron tres categorías teóricas: 1) “Estilos de aprendizaje del idioma inglés”, 2) “Globalización, inglés y oportunidades laborales” y 3) “Oportunidades del aprendizaje del idioma inglés”. Aunque los estudiantes de enfermería reconocen la importancia de adquirir la competencia del idioma inglés para su desarrollo tanto en la esfera personal como en la profesional, aún hay un largo camino para consolidar esta competencia en las instituciones públicas mexicanas de educación superior.

Palabras clave: aprendizaje del inglés, estudiantes de enfermería, representación social.



Abstract

The objective of this work was to determine the central nucleus and the peripheral system of the social representations of learning English in nursing students in Sinaloa, Mexico. A mixed approach was adopted, and the technique of natural semantic networks was used for the structural approach of social representations and the procedural approach for in-depth interviews until theoretical saturation was reached. It was determined that the central core of learning the English language lies in the concepts of *communication*, *opportunities*, *understanding* and *knowledge*. While the social representations about learning English in nursing professionals are based on the concepts of *communication* and *opportunities*. In the procedural part, three theoretical categories were determined: 1) “English language learning styles”, 2) “Globalization, English and job opportunities” and 3) “English language learning opportunities”. Although nursing students recognize the importance of acquiring English language skills for their development in both the personal and professional spheres, there is still a long way to go to consolidate this skill in Mexican public institutions of higher education.

Keywords: English learning, nursing students, social representation.

Resumo

O objetivo deste trabalho é determinar o núcleo central e o sistema periférico das representações sociais do aprendiz de inglês nos estudantes de enfermagem de Sinaloa, México. Adotou-se uma abordagem mista e utilizou-se a técnica de redes semânticas naturais para a abordagem estrutural das representações sociais e a abordagem processual para entrevistas em profundidade até a saturação teórica. Foi determinado que o núcleo central da aprendizagem da língua inglesa está nos conceitos de *comunicação*, *oportunidades*, *compreensão* e *conhecimento*. Enquanto as representações sociais sobre a aprendizagem do inglês em profissionais de enfermagem são baseadas nos conceitos de *comunicação* e *oportunidades*. Na parte processual, foram determinadas três categorias teóricas: 1) “Estilos de aprendizagem da língua inglesa”, 2) “Globalização, inglês e oportunidades de trabalho” e 3) “Oportunidades de aprendizagem da língua inglesa”. Embora os estudantes de enfermagem reconheçam a importância da aquisição de habilidades da língua inglesa para seu desenvolvimento tanto na esfera pessoal quanto profissional, ainda há um longo caminho

a percorrer para consolidar essa habilidade nas instituições públicas mexicanas de ensino superior.

Palavras-chave: aprendizagem de inglês, estudantes de enfermagem, representação social.

Fecha Recepción: Enero 2022

Fecha Aceptación: Julio 2022

Introducción

La formación de recursos humanos en enfermería en Sinaloa data desde 1934, con la fundación de la Facultad de Enfermería de la Universidad Autónoma de Sinaloa (UAS), la cual, desde sus inicios hasta el ciclo escolar 2007-2008, ofertó el programa educativo de técnico en Enfermería. A partir del ciclo escolar 2004-2005, entró en operación el primer programa de licenciatura en Enfermería. Cabe señalar que en ninguno de estos dos programas educativos se consideró incluir la unidad de aprendizaje de lenguas extranjeras o inglés.

Más adelante, en el ciclo escolar 2007-2008, entra en operación el primer plan de estudios de licenciatura en Enfermería homologado por las tres unidades académicas de enfermería de la UAS. En este plan de estudios, por primera vez, se integran dos unidades de aprendizaje de inglés. En el quinto semestre se integra Inglés I. La unidad de competencia de esta asignatura sería establecida de la siguiente forma: realiza lecturas relacionadas con el área de la salud, con la finalidad de lograr destrezas tanto de escuchar, expresión oral, leer y escribir en el idioma inglés, basadas en las prácticas de situaciones reales. En el sexto semestre se integra Inglés II y se determina que la unidad de competencia de esta unidad de aprendizaje es: realiza lecturas relacionadas a la salud, con la finalidad de lograr fomentar las destrezas de escuchar, expresión oral, leer y escribir en el idioma inglés, basadas en las prácticas de situaciones reales y conoce la relevancia de la competencia de un segundo idioma, el cual le permite el acceso a información actualizada y le facilita la movilidad profesional en el ámbito territorial mexicano y a su vez internacional.

En el ciclo escolar 2014-2015 entra en operación la reforma y actualización del plan de estudios de la licenciatura en Enfermería. En esta ocasión se incluyeron tres unidades de aprendizaje del idioma inglés. En el segundo semestre se incluyó la unidad de aprendizaje de “Inglés básico”, cuya competencia se estableció de la siguiente forma: reconocer cuestiones gramaticales básicas del idioma inglés para favorecer el desarrollo de habilidades de lectura y comunicación básica. En el tercer semestre se incluyó la unidad de aprendizaje “Comunicación básica en inglés”, en donde se estableció como competencia: establece

comunicación básica en inglés para reconocer necesidades en pacientes de los servicios de enfermería con respeto, alteridad y empatía. En el cuarto semestre, finalmente, se incluyó “Estrategias de comprensión lectora en inglés” como asignatura y la competencia de esta fue declarada en los siguientes términos: comprende la información relevante de textos en el idioma inglés para obtener información actualizada en fuentes de información de carácter científico, apeándose a la citación de la fuente y respetando a la autoría.

En el ciclo escolar 2021-2022 entró en vigor la actualización más reciente del plan de estudios de licenciatura en Enfermería. En esta actualización destaca la ausencia de unidades de aprendizaje de inglés. Sin embargo, a todos los estudiantes se les solicita como requisito de titulación presentar una certificación del idioma inglés, el cual podrán cursar en la misma unidad académica de enfermería o en el centro de idiomas de la UAS.

El idioma inglés es una competencia profesional que enriquece la formación cultural y científica de cualquier profesionista. En México, y en particular en el estado de Sinaloa, la gran mayoría de los profesionistas carecen de esta competencia. Es por ello por lo que esta investigación considera de gran relevancia conocer los constructos sociales de los estudiantes de pregrado de Enfermería a través de la representación y su significación individual y colectiva.

El modelo educativo de la UAS está centrado en el aprendizaje basado en el paradigma humanista y constructivista desde el cual se visualiza al docente como un facilitador de conocimiento y donde el estudiante practica el aprendizaje autorregulado. Lo anterior implica que el estudiante es el responsable directo de su formación académica y está formado, no solo para una profesión en particular, sino que su formación es integral para llevar a cabo una vida profesional y personal con perspectiva social humanista (UAS, 2017).

Existen dos procesos emblemáticos al abordar las representaciones sociales: anclaje y objetivación. A través de la objetivación se solidifica el objeto de representación, es decir, la representación social se objetiva cuando esa idea abstracta generalizada en un grupo social se concreta. La objetivación centra la representación de la realidad en un concepto estructurado a una imagen y un significado consensuado por la sociedad (Moscovici, 1979). El anclaje por su parte, complementa al objeto de representación que es nuevo, permite que se adhiera a un esquema ya existente y forme parte del uso en la vida cotidiana, es decir, sobre un significado útil y práctico. Tanto la objetivación como el anclaje permiten que el objeto representado se consolide en el marco dialéctico del grupo social al que pertenece. A

su vez, permite narrar, describir, explicar, encontrar un significado preciso a lo que antes no lo tenía (Moscovici, 1979).

El objetivo es determinar el núcleo central y el sistema periférico de las representaciones sociales del aprendizaje del idioma inglés en estudiantes universitarios de enfermería.

Las representaciones sociales se construyen en función del imaginario social de un grupo o sociedad determinada. Estas quedan de manifiesto en el lenguaje o en la codificación y categorización del comportamiento social. La realidad como construcción social de la representación queda impregnada en lo individual y colectivo (Sáenz, Maldonado y Figueroa, 2016).

Las representaciones sociales permiten dar sentido al pensamiento social de sentido común, el cual la sociedad lo despersonaliza y le da una nueva identidad para la construcción de significados de una sociedad dada y de unos sujetos dados. Este tipo de pensamiento o de representación vuelve al conocimiento científico en una nueva significación que la sociedad construye y reconstruye, le da sentido y lo transforma de acuerdo con su cultura (Wolfgang y Nicky, 2011).

Además, el sujeto que representa lo hace desde sus costumbres, imaginarios y valores predeterminados por el grupo social al que pertenece. La representación social también nos permite la edificación social de la realidad desde el contexto social, económico, educativo y geográfico en donde se encuentran los sujetos (Ibáñez, 2001).

Las representaciones sociales se definen como el conocimiento de sentido común que comparten los sujetos sociales y que le dan sentido y significación, es decir, es un conocimiento que le es común y familiar a todos los sujetos que pertenecen al mismo grupo y que se ha interiorizado. Lo anterior aplica al pensamiento social que está impregnado en las sociedades, le da sentido y consistencia a su sistema de creencias y de representación (De-Graft, 2012).

Las representaciones sociales son formas de percibir los acontecimientos de la vida cotidiana, son la apropiación del conocimiento común que da sentido al pensamiento social individual y colectivo. Este tipo de conocimiento es consensuado y puesto en práctica por todos los sujetos sociales. Se trata de un conocimiento práctico en el que participa toda la colectividad (Jodelet, 2010).

En este sentido la representación social es una construcción social de la colectividad y que permea a los individuos que la componen o que la construyen dando así identidad a su imaginario social (Garay, 2021).

Lo que se entiende como realidad en la vida del día a día es una representación intersubjetiva, de significaciones compartidas. La comunicación y la interacción social parten del sistema de codificación y categorización que cada sociedad realiza sobre un objeto de pensamiento social. El sistema de valores y su marco de referencia cultural se encuentran implícitos como sistemas de mediación en la representación (Ibáñez, 1988).

Las instituciones de educación superior en México y en Latinoamérica tienden cada vez más a una política de internacionalización. Desde esta perspectiva, el inglés es clave para que los discentes puedan realizar desde un intercambio académico por seis meses hasta estancias académicas de investigación en universidades de Estados Unidos. El dominio de este idioma es una competencia transversal de todas las profesiones, pero en particular en las profesiones del área de la salud, ya que estas están contempladas en el Tratado de Libre Comercio de América del Norte. Es decir, que los profesionales del área de salud pueden realizar movilidad profesional por estos países (Valdés, González, Díaz, Verdayes y Díaz, 2010).

El idioma inglés está considerado como el idioma que brinda mayores oportunidades para el desarrollo profesional. Los profesionales de enfermería que dominan este idioma y que presenten una certificación en Estados Unidos o en Canadá podrán ejercer la profesión de enfermería, ya que sus competencias comunicativas en el inglés les permitirán tener una relación terapéutica enfermero-paciente de calidad y calidez humana (Quezada, Finalet, Recino y Fleites, 2015).

La competencia del idioma inglés es cada vez más necesaria en la formación de los estudiantes. La mayor producción de investigación científica y tecnológica se publica en inglés. Los estudiantes pueden acceder a todo este conocimiento a través de plataformas especializadas cuya principal lengua es la inglesa (Fernández y Fernández, 2012).

Métodos y técnicas de investigación

El enfoque metodológico que se utilizó es cuanti-cualitativo (Creswell, 2005; Mertens, 2005; Teddlie y Tashakkori, 2003; Williams, Unrau y Grinnell, 2005). Los estudios con enfoques mixtos se complementan y profundizan en sus hallazgos y conclusiones en función del objeto de estudio planteado (Mertens, 2005). El planteamiento del problema y la pregunta de investigación se contestan con muchos más datos utilizando un enfoque cuantitativo y cualitativo (Hernández, Fernández y Baptista, 2014).

El instrumento que se utilizó fue la técnica de redes semánticas naturales para el enfoque cuantitativo. De esta manera, cada sujeto determina los conceptos principales de su representación y les asigna un valor en una escala del uno al cinco, en donde el uno es el más importante y el cinco el menos importante (Schwartz y Jacobs, 1984).

Las redes semánticas son una forma de acceder a la estructura de las representaciones sociales. Las redes semánticas también nos ayudan a identificar el núcleo central de la representación, así como su sistema periférico (Figuroa, González y Solís 1981).

La asociación de palabras consistió en proporcionar una palabra u oración que sirviera de detonador, en este caso fue *aprendizaje del idioma inglés y aprendizaje del idioma inglés para profesionales de enfermería*; así, se les pidió a los estudiantes participantes de los diferentes grupos de la licenciatura en Enfermería que externaran cinco palabras que asociaran espontáneamente con esos términos, para después categorizarlas por orden de importancia. Cabe especificar que la palabra que le colocaran el número uno era la más importante y a la que le adjudicaran el número cinco, la menos importante.

Para acceder al contenido de una representación, desde el enfoque cualitativo se procedió con la entrevista a profundidad. Así, se recopiló material discursivo hasta llegar a la saturación teórica para continuar con el análisis de contenido (Jodelet, 2010).

Caracterización de los sujetos

Para el apartado cuantitativo, los sujetos partícipes fueron alumnos del cuarto semestre de la licenciatura en Enfermería. La aplicación del instrumento consistió en 68 redes semánticas naturales que se utilizaron para determinar cuáles eran las representaciones sociales del aprendizaje del idioma inglés y otras 68 redes semánticas naturales para determinar las representaciones sociales del aprendizaje del idioma inglés en profesionales de enfermería. Para cada caso, el instrumento fue contestado por estudiantes de ambos sexos

de los grupos 401, 402, 403 y 404, cuya edad está entre los 19 y 22 años. En su totalidad, fueron aplicadas 136 redes semánticas naturales. Es importante señalar que los mismos estudiantes contestaron las preguntas generadoras tanto para determinar las representaciones sociales en el aprendizaje del idioma inglés en general como para determinar las representaciones sociales del aprendizaje del idioma inglés en profesionales de Enfermería. *A posteriori* de su selección, los discentes firmaron la carta de consentimiento informado (ver tabla 1 y 2) y mostraron su disposición para responder y estructurar la red semántica.

Para la técnica procesual, es decir, para el paradigma cualitativo, se llevaron a cabo ocho entrevistas a profundidad. Como sujetos de estudio se tuvo a discentes que se encontraban entre los 19 y 22 años, de los cuales cuatro son mujeres y cuatro hombres, y cursaban el cuarto semestre de la licenciatura en Enfermería, de acuerdo al principio de saturación teórica y el análisis de contenido según Bardin (1986).

Se otorgó gran relevancia al consentimiento informado de los sujetos de estudio y a su autonomía. Asimismo, la investigación respetó los principios éticos manifestados en el Código de Nüremberg, el Informe Belmont, a la Declaración de Helsinki y a los principios éticos.

Tabla 1. Relación de discentes encuestados a quienes se les aplicó el instrumento de redes semánticas de representaciones sociales del aprendizaje del idioma inglés

Programa educativo	Estudiantes		Total
	Fem	Masc	
Grupo 401	15	02	17
Grupo 402	15	02	17
Grupo 403	15	02	17
Grupo 404	15	02	17
Total	68		68

Fuente: Elaboración propia

Tabla 2. Relación de discentes encuestados a quienes se les aplicó el instrumento de redes semánticas de representaciones sociales del aprendizaje del idioma inglés en profesionales de enfermería

Programa educativo	Estudiantes		Total
	Fem	Masc	
Grupo 401	15	02	17
Grupo 402	15	02	17
Grupo 403	15	02	17
Grupo 404	15	02	17
Total	68		68

Fuente: Elaboración propia

Resultados

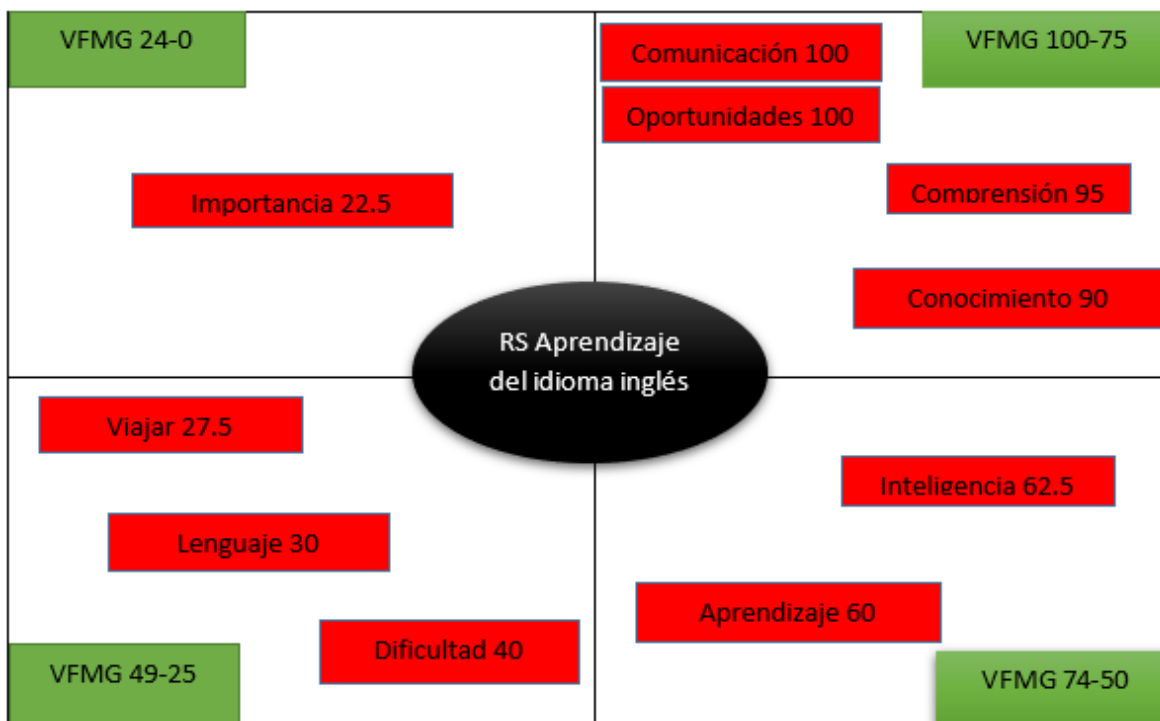
Al realizar el conteo final de las palabras definidoras o conceptos distintos, se determinó el valor J y este resultado muestra la bonanza semántica de la red, es decir, el número de ocasiones en que la palabra se repitió en las distintas redes semánticas de cada uno de los estudiantes que participaron (ver tabla 3 y 4). Más adelante, se realizaron las operaciones para obtener el valor m , el cual indica el peso semántico, y este se obtiene al multiplicar de forma individual la frecuencia de aparición (F_a) de cada palabra definidora por el valor semántico (V_S), que se proporciona de acuerdo con el nivel de jerarquía asignada, finalmente, se suman los valores resultantes de la totalidad de los cuestionarios aplicados (Mireles, 2014; Valdez, 1998).

Tabla 3. Distribución central y peso semántico del sistema periférico de las representaciones sociales del aprendizaje del idioma inglés (figura 1)

Distribución central de la red	Peso semántico del sistema periférico
1) Comunicación	100
2) Oportunidades	100
3) Comprensión	95
4) Conocimiento	90
5) Inteligencia	62.5
6) Aprendizaje	60
7) Dificultad	40
8) Lenguaje	30
9) Viajar	27.5
10) Importancia	22.5

Fuente: Elaboración propia

Figura 1. Distribución central y peso semántico del sistema periférico de las representaciones sociales del aprendizaje del idioma inglés



Fuente: Elaboración propia

Es importante aclarar que el peso semántico o valor m se obtiene de multiplicar la frecuencia de aparición de cada palabra o concepto por el valor semántico que se otorga de acuerdo con la jerarquía asignada por cada persona que responde el instrumento. El valor de la frecuencia del peso semántico del grupo (VFMG) permite observar la distancia semántica entre las palabras de la red, lo cual muestra la cercanía y distancia de las palabras con respecto a la frase detonadora y se determina asignando 100 % al valor más alto y a partir de una regla de tres se obtienen los valores restantes. La interpretación de cada categoría semántica se realiza conforme avanzan las manecillas de un reloj, todo lo cual permite develar y comprender el significado de la red semántica de la representación social.

La red de la representación (figura 1), que se presentan en la construcción del núcleo central de las representaciones sociales del aprendizaje del idioma inglés las podemos encontrar en dos conceptos centrales: *comunicación* y *oportunidades*. Ambos conceptos con un peso semántico de 100. Así pues, los estudiantes de enfermería concuerdan que la comunicación en inglés perfila a los profesionales de enfermería a mejores oportunidades en el campo laboral y profesional. Enseguida están los conceptos de *comprensión*, con un peso semántico de 95, y *conocimiento*, con una distancia semántica de 90. Este par completa el núcleo central.

El concepto de *inteligencia*, con peso semántico de 62.5, y el concepto de *aprendizaje*, con peso semántico de 60, aparecen en la parte intermedia de la representación y establecen de forma interesante que aquellos estudiantes que desarrollen la competencia del dominio de un segundo idioma, en este caso el inglés, son considerados como poseedores de capacidades metacognitivas.

El núcleo central es el centro de la representación, es decir, es la idea central que representa a la colectividad y la construcción social común en la memoria histórica y colectiva. Además, es la representación más consolidada y que tiende a permanecer intacta en todo el grupo (Guevara, 2005).

El sistema periférico está integrado por los conceptos de *dificultad*, con peso semántico de 40, el concepto de *lenguaje*, con peso semántico de 30, el concepto de *viajar*, con 27.5, y por último, el concepto de *importancia*, con un peso semántico de 22.5.

Alrededor del núcleo central aparece el sistema periférico de la representación. Este sirve para brindar significado a la representación y orientar la interpretación, al mismo tiempo que es un sistema frágil y cambiante. Es decir, el sistema periférico tiende a cambiar fácilmente del sistema de la representación social; aún más, es un sistema de representación

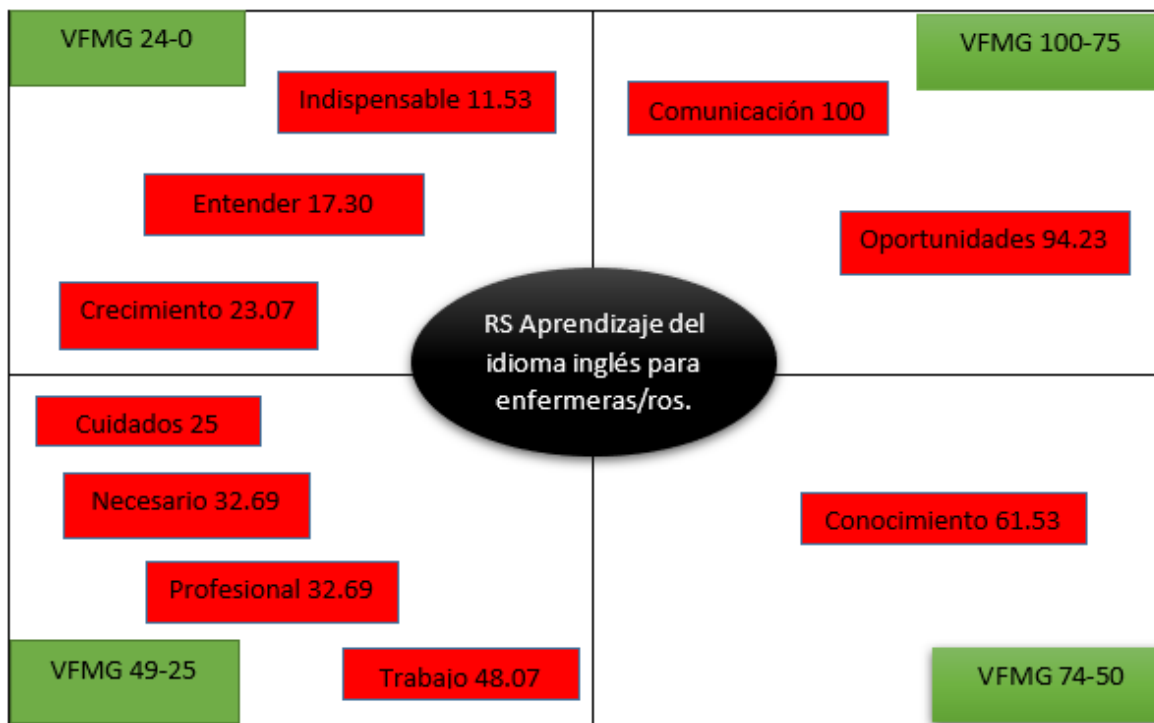
colectiva que puede sucumbir al cambio de percepción social y de representación (Abrić, 2001).

Tabla 4. Distribución central y peso semántico del sistema periférico de las representaciones sociales del aprendizaje del idioma inglés en profesionales de enfermería (figura 2)

Distribución central de la red	Peso semántico del sistema periférico
1) Comunicación	100
2) Oportunidades	94.23
3) Conocimiento	61.53
4) Trabajo	48.7
5) Profesional	32.69
6) Necesario	32.69
7) Cuidados	25
8) Crecimiento	23.07
9) Entender	17.30
10) Indispensable	11.53

Fuente: Elaboración propia

Figura 2. Núcleo central de la red y distancia semántica del sistema periférico de las representaciones sociales del aprendizaje del idioma inglés para enfermeros



Fuente: Elaboración propia

Las redes de asociaciones (figura 2), que se presentan en la configuración del núcleo central de las representaciones sociales del aprendizaje del idioma inglés para enfermeros las podemos encontrar en dos conceptos centrales: *comunicación*, con distancia semántica de 100, y *oportunidades*, con una distancia semántica de 94.23. Cabe señalar que estos dos conceptos los podemos encontrar en el núcleo central de ambas categorías en la figura 1 y en la figura 2.

Conocimiento, con peso semántico de 61.53, se coloca muy cercano al núcleo central. Y los conceptos de *trabajo*, con peso semántico de 48.07, de *profesional*, con un peso semántico de 32.69, el concepto de *necesario*, con un peso semántico de 32.69, y el de *cuidados*, con peso semántico de 25, componen el sistema intermedio de la representación. Con este sistema representacional podemos observar que el dominio del inglés en estudiantes de enfermería no se considera como una competencia que necesariamente trae consigo una mejor oportunidad laboral en el contexto de Sinaloa.

La representación social se encuentra estructurada con el concepto o conceptos que más valores tienen y que conforman el núcleo central. Este se compone de características fijas que comparte la mayoría de los miembros del grupo. El sistema periférico protege al

núcleo central del cambio social y, por lo tanto, el sistema representacional se mantiene y se reestructura en función de los elementos periféricos (Abric, 2001).

El sistema periférico está integrado por los conceptos de *crecimiento*, con un peso semántico de 23.07, el concepto de *entender*, con un peso semántico de 17.30, y al final el de *indispensable*, con un peso semántico de 11.53.

El sistema periférico, por lo regular, es poco resistente al cambio debido a que el grupo social constantemente encuentra nueva información que altera su sistema representacional. Por ende, entre más vulnerable sea el sistema periférico, mayor riesgo tiene de cambiar el núcleo central de la representación (Banchs, 2000).

Los datos que fueron resultado de la perspectiva procesual de las representaciones sociales surgieron de las entrevistas hechas con base en el principio de saturación teórica, por medio de la entrevista individual a profundidad y la observación participante, gracias al diálogo establecido entre los estudiantes de Enfermería y los investigadores. A cada una de las entrevistas se les asignó un nombre de acuerdo con el sexo del entrevistado para proteger la identidad de los sujetos de estudio. Luego de llevar a cabo la recolección de los datos y el análisis de la información, se pudieron identificar los significados agrupados en tres categorías: 1) “Estilos de aprendizaje del idioma inglés”, 2) “Globalización, inglés y oportunidades laborales” y 3) “Oportunidades del aprendizaje del idioma inglés”.

Categoría 1: “Estilos de aprendizaje del idioma inglés”

- “Definitivamente se aprende mejor escuchando canciones en inglés, pero también hay que completar con videos y ejercicios de escritura para reforzar el idioma” (Pedro).
- “Me considero una persona muy visual. Aprendo principalmente con videos o viendo series como la de *Grey’s Anatomy*, porque está muy relacionada con nuestra profesión” (Alejandra).
- “Me ayudan mucho las ilustraciones para poder aprender inglés, con eso ya tienes una idea de lo que se está conversando. También ver películas sin subtítulos me funciona mucho” (José).
- “Necesito estar interactuando y practicando con el método oral. Eso mantiene mucho mi atención. Siento que es la mejor forma de aprender” (Gloria).

Los estudiantes centrados en el aprendizaje y en la metacognición necesitan de docentes innovadores que diversifiquen sus formas de introducirse en el marco referencial de los discentes el aprendizaje, esto con el fin de mejorar su desempeño escolar.

Un docente a cargo de su unidad de aprendizaje debe de tomar en cuenta los diferentes estilos de aprendizaje de sus estudiantes para que los discentes puedan desarrollar competencias que les permitan incorporar estas habilidades comunicativas y puedan acceder en su formación a programas que incluyan movilidad académica, no solo en territorio nacional, sino también fuera del país, como Estados Unidos y Canadá.

Los estilos de aprendizaje son los mediadores en el proceso de aprendizaje de los estudiantes y este se caracteriza por las invariantes funcionales de los procesos psicológicos superiores (Alonso, Gallego y Honey, 2007).

Categoría 2: “Globalización, inglés y oportunidades laborales”

- “Desde luego que sí, principalmente por la calidad de vida que ofrece un país de primer mundo, la economía es más fluida, me iría sin pensarlo” (Pedro).
- “Me encantaría trabajar en Estados Unidos o Canadá, no me importaría irme sola, pero es algo que en realidad lo veo lejano porque no domino bien el inglés” (Alejandra).
- “Sí me iría, son países más avanzados, hay mayores oportunidades de trabajo, su sistema de salud es moderno y hay mejores oportunidades de aprender cosas nuevas” (José).
- “Como enfermera, el dominar otro idioma como el inglés sería un escalón más arriba para trabajar en una empresa o en un puesto administrativo, sería un plus que me daría mayores oportunidades” (Gloria).

Aunque los estudiantes de Enfermería reconocen la importancia de adquirir la competencia del idioma inglés para su desarrollo tanto a nivel personal como profesional, aún hay un largo camino para consolidar esta competencia por medio de los organismos de educación a nivel superior de nuestro país. La comunicación en inglés es una competencia global que todo profesional de ciencias de salud debe de considerar para su desarrollo científico y tecnológico.

El nuevo perfil competencial de los profesionales de la enfermería contempla el idioma inglés, el cual les permitirá un mayor desarrollo profesional, no solo en los países de

origen, sino que podrán realizar movilidad profesional en países como Estados Unidos y Canadá (López *et al.*, 2013).

Categoría 3: “Oportunidades del aprendizaje del idioma inglés”

- “Realizar estudios de maestría, ya que solicitan un porcentaje de inglés, es muy importante para poder prepararnos más. Me parece que también nos sirve para titularnos de la carrera” (Pedro).
- “Poder comunicarme con pacientes extranjeros y poder brindar cuidados de calidad” (Alejandra).
- “Realizar movilidad estudiantil, o poder leer artículos en inglés, ya que es el idioma de los negocios y de la ciencia” (José).
- “El idioma te da otra perspectiva de como pensamos, siento que abre nuestra capacidad de analizar y comprender otras cosas” (Gloria).

La competencia del idioma inglés les permitirá acceder a nuevas y mejores oportunidades laborales a los profesionales de enfermería, no solo en nuestro país, sino en el extranjero, en particular en los países que integran el nuevo Tratado de Libre Comercio entre México, Estados Unidos y Canadá (T-MEC).

Consolidar la enseñanza-aprendizaje de un segundo idioma es un requerimiento para la formación y egreso del discente. Asimismo, introducir exámenes que permitan el diagnóstico, así como implementar métodos de certificación cuando los discentes logren el nivel que se requiere dentro de los programas educativos y programas de apoyo para los discentes que no lo hayan acreditado (UAS, 2017).

Discusión

La competencia de una segunda lengua en el currículo del pregrado brinda nuevas oportunidades a los profesionales de enfermería tanto académicas como profesionales. En este sentido, Camacho, Barquero, Mariscal y Merino (2013) reconocen la importancia de incorporar en la formación de enfermeras y enfermeros el aprendizaje del idioma inglés para que los egresados tengan mayores oportunidades en las diferentes áreas de acción (asistencial, docentes, administrativas y de investigación). Cabe destacar también que estudiantes con estas competencias tienen mayores oportunidades de realizar movilidad internacional para fomentar la libre circulación y la adquisición de experiencias educativas

que fomenten competencias de vinculación e investigación. Lo anterior coincide con nuestros resultados, ya que los estudiantes reconocen que el idioma inglés les brinda mayores oportunidades laborales y la posibilidad de trabajar en países como Estados Unidos y Canadá.

Tomando en cuenta estos hallazgos la universidad debe de implementar un programa especial y flexible sobre el aprendizaje del inglés, ya que permitirá un desarrollo profesional con mayores oportunidades laborales y de acceso al conocimiento científico de enfermería puesto que la mayor producción de artículos publicados en revistas indexadas es precisamente en este idioma.

Velazco (2016) concluyó que realizar ejercicios con estrategias de aprendizaje lúdicas favorece la adquisición de conocimiento de la lengua inglesa y facilita los aprendizajes. El docente de la unidad de aprendizaje de inglés debe implementar estrategias como el juego, análisis de películas, memoramas y actividades físicas. La inclusión de estas actividades favorece el aprendizaje de un segundo idioma y fomenta la adquisición de nuevos aprendizajes al articular los procesos psicológicos superiores o cognitivos. Estos resultados también coinciden con nuestra investigación, ya que los docentes deben de diversificar sus estrategias educativas tomando en consideración los diferentes estilos de aprendizaje y fomentar el aprendizaje del idioma inglés tomando en cuenta los diferentes canales cognitivos por los cuales aprenden los estudiantes.

En el proceso de aprendizaje del inglés también es necesario que los estudiantes practiquen sus diálogos de acuerdo con las diferentes técnicas de cuidado en las diferentes áreas de la enfermería. De esta manera se coloca en el centro de atención integral a la persona y se establece con ello una relación terapéutica enfermera-sujeto de cuidado.

Conclusiones

Las dos preguntas detonadoras arrojaron como conceptos centrales de la representación el de *comunicación* y el de *oportunidades*. No solo destacan como conceptos centrales, sino como el anclaje o enraizamiento del pensamiento social de los estudiantes de Enfermería. Es decir, se evalúa el idioma inglés como una competencia comunicativa que brinda a los profesionales de enfermería aspirar a un mejor trabajo y mejores oportunidades de desarrollo profesional.

Aunque los estudiantes de Enfermería reconocen la importancia de adquirir la competencia del idioma inglés para su desarrollo tanto a nivel personal como profesional, aún hay un largo camino para consolidar esta competencia en las instituciones públicas de educación superior de nuestro país. Por lo que es importante desarrollar nuevas líneas de investigación en representaciones sociales sobre el aprendizaje del idioma inglés para generar conocimiento científico y desarrollo social de la profesión de enfermería, ya que por su importancia estos profesionales de la salud pueden aspirar a la movilidad profesional en el marco del T-MEC.

Futuras líneas de investigación

En este estudio de las representaciones sociales del aprendizaje del idioma inglés se determinaron dos nuevas líneas de investigación de gran interés para el campo de la educación en enfermería: 1) análisis de los planes y programas de estudio de pregrado de diferentes universidades mexicanas y latinoamericanas sobre la presencia del inglés en la estructura curricular y las competencias que se declaran en el plan de estudios en torno al aprendizaje del idioma inglés y 2) revisar el perfil de los docentes que imparten la unidad de aprendizaje del idioma inglés y analizar las diferentes estrategias de aprendizaje que utilizan para facilitar los aprendizajes.

Referencias

- Abric, J. C. (2001). *Prácticas sociales y representaciones*. Ciudad de México, México: Ediciones Coyoacán.
- Alonso, C. M., Gallego, D. J. y Honey, P. (2007). *Los estilos de aprendizaje. Procedimientos de diagnóstico y mejora*. Bilbao, España: Editorial Mensajero. Recuperado de https://www.researchgate.net/publication/311452891_Los_Estilos_de_Aprendizaje_Procedimientos_de_diagnostico_y_mejora.
- Banchs, M. (2000). Aproximaciones procesuales y estructurales al estudio de las representaciones sociales. *Papers on Social Representations*, 9, 3.1-3.15. Recuperado de http://www.psr.jku.at/PSR2000/9_3Banch.pdf.
- Bardín, L. (1986). *Análisis de contenido*. Madrid, España: Akal. Recuperado de <https://es.slideshare.net/silenatapia/laurence-bardinanalisisdecontenido>.
- Camacho, R., Barquero, A., Mariscal, M. I. y Merino, D. (2013). El inglés en el grado de enfermería: una asignatura pendiente. *Revista Latino-Americana de Enfermagem*, 21(2). Recuperado de: <https://www.scielo.br/j/rlae/a/yGR8gXQmbJ7KdZC66vPcLHS/?format=pdf&lang=es>.
- Creswell, J. (2005). *Educational Research: Planning, Conducting, and Evaluating Quantitative and Qualitative Research* (2nd ed.). Upper Saddle River, United States: Pearson Education.
- De-Graft, A. (2012). Familiarising the unfamiliar: cognitive polyphasia, emotions and the creation of social representations. *Papers on Social Representations*, 21. Retrieved from <http://eprints.lse.ac.uk/48049/1/Familiarising%20the%20unfamiliar%20%28Isero%29.pdf>.
- Fernández, R. y Fernández, I. (2012). Importancia del inglés con fines específicos para los estudiantes de Enfermería de la PUCE SD. *La Técnica*, (9), 28-35. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6087682>.
- Figueroa, J. G., González, E. y Solís, V. (1981). Una aproximación al problema del significado: las redes semánticas. *Revista Latinoamericana de Psicología*, 13(3), 447-458. Recuperado de <http://catalogosuba.sisbi.uba.ar/vufind/Record/201603170442033945/Details>.

- Garay Núñez, J. R. (2021). Representaciones sociales de las competencias docentes en entornos virtuales de aprendizaje en tiempos de pandemia. Dilemas contemporáneos: educación, política y valores, 8(2), 00039. Recuperado de <https://doi.org/10.46377/dilemas.v8i2.2551>
- Hernández, R., Fernández, C. y Baptista, P. (2014). *Metodología de la investigación* (6.ª ed). Ciudad de México, México: McGraw-Hill.
- Guevara, I. T. (2005). *Introducción a la teoría de las representaciones sociales*. Culiacán, México: Universidad Autónoma de Sinaloa.
- Ibáñez, T. (1988). *Ideologías de la vida cotidiana*. Barcelona, España: Sendai.
- Ibáñez, T. (2001). *Psicología social construccionista*. Guadalajara, México: Universidad de Guadalajara.
- Jodelet, D. (2010). *Formación de representaciones sociales*. Francia: Editorial Haas.
- Mireles, O. (2014). Asociación de palabras y redes semánticas: recursos metodológicos para develar representaciones sociales. Un caso de investigación educativa. Ponencia presentada en la 3rd Multidisciplinary International Conference of Educational Research. Segovia, 3 y 4 de julio de 2014. Recuperado de <http://amieedu.org/actascimie14/wp-content/uploads/2014/12/Mireles-A7-Asociaci%C3%B3n-y-redes.pdf>.
- Mertens, D. M. (2005). *Research and Evaluation in Education and Psychology: Integrating Diversity with Quantitative, Qualitative, and Mixed Methods* (2nd ed.). Thousand Oaks, United States: Sage.
- Moscovici, S. (1979). *El psicoanálisis, su imagen y su público*. Buenos Aires, Argentina: Huemul.
- López, C., Abellán, J., Almenara, J., Lorenzo, J., Castro, C., Carnicer, I., Moreno, L., Santi, M. y Picardo, J. (2013). Importancia del inglés en la formación de grado de enfermería bajo la perspectiva de los estudiantes. Recuperado de https://indoc.uca.es/memorias/PI_13_067.pdf.
- Quezada, A., Finalet, E., Recino, U. y Fleites, Y. (2015). Acciones metodológicas para incentivar el uso del inglés en estudiantes y profesionales en ciencias médicas. *Edumecentro*, 7(3). Recuperado de: http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2077-28742015000300010
- Sáenz, D., Maldonado, A. y Figueroa, L. (2016). Estructura y organización de la representación social sobre consumo. El caso de la colonia 18 de Marzo de Minatitlán,

- Veracruz. *Cultura y Representaciones Sociales*, 11(21), 211-241. Recuperado de <http://www.scielo.org.mx/pdf/crs/v11n21/2007-8110-crs-11-21-00211.pdf>.
- Schwartz, H. y Jacobs, J. (1984). *Sociología cualitativa*. México: Trillas.
- Teddlie, C. and Tashakkori, A. (2003). Major Issues and Controversies in the Use of Mixed Methods in the Social and Behavioral Studies. In Tashakkori, A. and Teddlie, C. (eds.), *Handbook of Mixed Methods in Social & Behavioral Research* (pp. 3-50). Thousand Oaks, United States: Sage.
- Universidad Autónoma Sinaloa [UAS]. (2017). Modelo educativo de la Universidad Autónoma de Sinaloa. Culiacán, México: Universidad Autónoma Sinaloa. Recuperado de http://sau.uas.edu.mx/pdf/Modelo_Educativo_UAS_2017.pdf.
- Valdez, J. L. (1998). *Las redes semánticas naturales, usos y aplicaciones en psicología social*. México: Universidad Autónoma del Estado de México.
- Valdés, M., González, S., Díaz, I., Verdayes, A. y Díaz, L. (2010). La enseñanza del inglés en las ciencias médicas: su repercusión social. *Revista de Ciencias Médicas de Pinar del Río*, 14(3), 26-31. Recuperado de http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S156131942010000300006&lng=es&tlng=es.
- Velazco, L. M. (2016). Representaciones sociales sobre el aprendizaje en inglés elemental en estudiantes del Centro de Idiomas de la Universidad de Ibagué. *Revista de Investigaciones UCM*, 16(27), 66-77. Recuperado de <http://dx.doi.org/10.22383/ri.v16i1.60>.
- Williams, M., Unrau, Y. A. and Grinnell, R. M. (2005). The Qualitative Research Approach. In Grinnell, R. M. and Unrau, Y. A. (eds.), *Social Work: Research and Evaluation. Quantitative and Qualitative Approaches* (7th ed.) (pp. 75-87). United Kingdom: Oxford University Press.
- Wolfgang, W. y Nicky, H. (2011). Introducción a las representaciones sociales. En Flores, F. (ed.^a), *El discurso de lo cotidiano y el sentido común. La teoría de las representaciones sociales*. México: Anthropos Editorial.